

Tyska S:ta Gertruds församlings församlingsinstruktion

2015

„Kyrkans centrum och livskälla är Jesus Kristus och evangeliet om honom. Evangeliet leder människan till gemenskap med Gud, som är hennes ursprung och mål.”

Ur inledning till Kyrkoordningen kap 1

Tyska S:ta Gertruds församling är både en församling i Svenska kyrkan och en utlandsförsamling i EKD (Evangelische Kirche Deutschland). En tysk präst sänds ut att tjänstgöra i vår församling. De formella kraven för ett medlemskap finns i kyrkoordningen¹. I nuvarande läget har församlingen ca 1850 officiella medlemmar och ca 500 stödmedlemmar.

Efter andra världskriget noterades en invandring utöver det vanliga. Denna generation har i årtionden i mycket stor utsträckning präglad och tagit ansvar för församlingsverksamheten. Den andra generationen är ofta inte lika förankrad i det tyska språket och kulturen och därför inte lika representerad i församlingen. På grund av formella kriterier kan personer som endast bor i Sverige en kortare tid² samt barnbarn till inflyttade från ett tyskspråkigt land delvis inte bli medlemmar i vår församling.

¹ Kraven för medlemskap i Tyska S:ta Gertruds församling är enligt Svenska kyrkans bestämmelser: En person har rätt att tillhöra Tyska S:ta Gertruds församling i Stockholm om han eller hon tillhör Svenska kyrkan och är folkbokförd i en församling i Stockholms stift, och dessutom

1. är medborgare i Tyskland,
2. är född i ett tyskspråkigt land,
3. är barn till någon som är född i ett tyskspråkigt land,
4. är make eller barn till någon som tillhör församlingen enligt 1, 2 eller 3, eller
5. är efterlevande make eller barn till någon som tillhört församlingen enligt 1, 2 eller 3.

² Personer med tillfälligt uppehållstillstånd som exempelvis Au-Pairs, studerande, anhöriga till ambassadtjänstemän har ofta inget personnummer och är ibland inte skatteregistrerade

Av de personer som bor i Stockholms stift och är födda i det tysktalande området är ca 12 % medlemmar i Tyska S:ta Gertruds församling. Under de senaste tio åren har nettoökningen av församlingsmedlemmarnas antal varit 256. I motsats till den allmänna trenden i Svenska kyrkan växer församlingen, om än långsamt.

Församlingsverksamheten är mångsidig och omfångsrik eftersom vi som utlandsförsamling spelar en speciell roll som både religiös-spirituell samlingsplats samt som forum och mötesplats för kultur och identitet. Det värnas om de tyska traditionerna i hela församlingen, men vi är även medvetna om och inkluderar svenska traditioner. Vissa tyska traditioner i Stockholm förs framför allt vidare av S:ta Gertruds församling, till exempel S:t Martinståget. Därför är vi både kulturförmedlare i Sverige och del av den svenska kyrkliga traditionen.

Vid ca 1000 inflyttningar från det tysktalande området till Stockholm varje år är en sådan identitetsbevarande punkt alltid relevant. Erfarenheten vi gjort är att ca 10 % av de nyinflyttade har kontakt med S:ta Gertruds församling på något sätt. Många berättar att de gärna också engagerar sig i en svensk församling eftersom det är en del av integrationsprocessen.

Församlingens medlemmar bor i hela Stockholms stift. En knapp tredjedel av dem är folkbokförda i Stockholms stad och bor därför relativt nära kyrkan. De övriga två tredjedelarna bor i andra kommuner med upp till 50 km till kyrkan. Detta är en stor utmaning för församlingsverksamheten eftersom de flesta har en lång resväg till evenemang i församlingen. För barn- och ungdomsverksamheten innebär det t.ex. att många gruppaktiviteter har projektkaraktär.

Församlingens medlemmar fördelar sig i tre ungefär lika stora grupper efter ålder. De yngre (0-29) och de äldre (60 och uppåt) tar del av församlingslivet i större utsträckning om man räknar antalet personer. Men även aktiviteter som erbjuds för personer som befinner sig mitt i livet uppskattas, och just dessa personer har en bärande roll i ansvaret för församlingen. Församlingen präglas trots den långa distansen av många medlemmars engagemang. Detta visar sig t.ex. i valdeltagandet i kyrkovalet som hör till de högsta i Stockholms stift.

Trender och utmaningar fram till 2018

Invandringen från det tysktalande området är stabil sedan år 2000 och visar inget tecken på att avta. Att ta hand om nyinflyttade och att rekrytera nya medlemmar ur denna grupp kommer att bli allt viktigare i framtiden.

Som innerstadsförsamling besöker många turister vår kyrka (under sommaren dagligen upp till 2000), vilket är en utmaning med tanke på personal, finanser och byggnaden i sig. Vissa tider kan kyrkorummet inte längre användas för sitt egentliga syfte, meditation och egen andakt. Detta betyder många kostnader för församlingen (t.ex. personal för att hålla kyrkan öppen, säkerhetsanläggningar) som inte täcks finansiellt. Till exempel tar vi hittills ingen inträdesavgift för besök utanför gudstjänsten. Om antalet turister stiger ytterligare måste frågan om inträdesavgift tas upp igen.

Vi kommer behöva koncentrera oss mer på det stigande antalet EU-migranter och hemlösa. Vi undersöker vilket stöd vi, även i samarbete med andra församlingar i stiftet, kan ge.

Förvaltningen och bevaringen av våra byggnader och konstskatter kommer kräva stora resurser.

Pastoralt program

Vårt mål är att hålla gudstjänster som talar till och engagerar personer i alla åldrar.

Konfirmander, barn- och vuxengrupper, körer och enskilda personer är med och gestaltar gudstjänsten. Förkunnelsen i böner, predikan, sånger, orgel- och körmusik är livsnära och förankrad i Jesu Kristi evangelium.

Kyrkomusiken skapar gemenskap, fördjupar religiösa element och bjuder in till meditation. Det ständiga arbetet med utformningen av gudstjänsten med hjälp av församlingen förbinder det övriga arbetet i församlingen med gudstjänsten.

Att förstärka kärnvärdena som identifierades i gudstjänstutvecklingsprojektet, andlig näring, stimulering för livet, gemenskap och göra dem ännu mer tydliga i gudstjänstens olika element ser vi som uppgift för de kommande åren. Det har samlats idéer för detta och dessa testas delvis redan. Detta arbete kommer att fortsätta. Att stärka församlingssången, att ge barnen en aktiv roll, gemensam förberedning, gudstjänstens bön, att övervinna avståndet mellan medverkande och besökare i kyrkorummet, ett öppet, flexibelt diakonalt sätt mot varandra – detta är utgångspunkter för att utveckla gudstjänsten i S:ta Gertrud. Vi är öppna för både tyska och svenska förslag. Vi värnar om stiftets påpekande att genomföra förändringar långsamt, på lång sikt och lyhört.

Vår gudstjänst är även en träffpunkt för tysktalande personer tillhörande olika konfessioner som bara är i Stockholm tillfälligt: studerande, arbetande, arbetssökande och turister. Att

bjuda in och uppmuntra dessa personer till medverkan i församlingen är en del av vårt missionsuppdrag.

Tro och bildning hänger ihop, eftersom det faktum att människan är guds like även ställer kravet på henne att känna till och älska guds bud. Till den kristna tron hör diskussion av etiska frågor och att orientera sig vid kristna värderingar, men också att kunna sätta trons innehåll i ett sammanhang och kunna begrunda sin egen tro. Som församling är vi en lärande gemenskap med många nådegåvor men en ande (1 kor 12). I vår församling präglas detta av frihet, mångfald och öppenhet. Bildning sker inte bara i de klassiska områdena som barn-, ungdoms- och vuxenaktiviteter och konfirmandundervisningen, utan även i körrepetitioner, predikan, andakter och personliga samtal. Bildningen är metodisk och innehållet anpassas i mycket stor utsträckning efter olika målgrupper.

I vårt bildningsarbete vill vi förmedla, öva in och vårda kristet bruk och kristen tradition. Personerna i vår församling har olika religiös bakgrund eller ibland till och med ingen alls, vilket ger oss chansen att väcka intresse för tron och förmedla den i modernt språk genom gemensam erfarenhet och i dialog. Vi ser våra skillnader som möjlighet att lära av varandra, främja tolerans, öva på att hantera konflikter och acceptera olika synsätt på världen.

För de kommande åren vill vi fundera på vilket kristet innehåll vi vill fokusera på. Det ska finnas möjligheter till en lättillgänglig introduktion till den kristna tron, eftersom vissa unga personer inte längre växer upp med kristna traditioner och kristet bruk. Vår bildning ska vara ekumeniskt öppen men också kunna svara på frågan om vår protestantiska identitet.

Vi värnar om kontakten med Tyska skolan Stockholm. Där det är möjligt att kooperera och skapa förtroende vill vi också göra det.

Även församlingsbladet har ett bildningsuppdrag för församlingen och utöver den. Med hjälp av det kan vi ta upp aktuella teman som angår oss öppet, på ett för oss relevant sätt, samhällskritiskt och med respekt för traditioner.

Diakoni är en självklar del i församlingens liv i Jesu fotspår. Diakoni händer där människor utifrån budet "älska din nästa" möts i ömsesidig hjälpsamhet. Ideella medarbetare och anställda arbetar tillsammans med denna uppgift, utbyter information och hjälper varandra genom varje enskild persons särskilda färdigheter. Diakonalt arbete är varje enskild medarbetares uppgift. Personer i olika åldrar arbetar ideellt för andras bästa, t.ex. genom

besök eller att ta ansvar för en grupp. Alla kan vara antingen mottagare eller utövare av diakonala handlingar.

Personerna som kommer till oss söker gemenskap, samtalspartner, själavård och praktisk hjälp i form av finansiellt stöd. Denna form av diakonalt stöd sker oberoende av grupptillhörigheten i församlingen. Den kan hjälpa enskilda personer och familjer som endast bor här en kortare tid eller hör till församlingen sedan decennier. Vissa hjälpprojekt är permanenta medan vissa tillfälliga projekt uppstår ur aktuellt behov.

Att besöka äldre och sjuka är en genuint kristen uppgift med en lång tradition hos oss, som kräver mycket tid i Storstockholm. Telefonsamtal minskar antalet besök som måste göras, men kan aldrig ersätta personliga möten. Även internet används som diakonalt kommunikationsmedel.

Det diakonala arbetet orienterar sig efter nöden och behoven personerna vi möter har. Frågan om vad som verkligen hjälper personer i sin speciella situation ska leda oss kontinuerligt under gruppaktiviteterna, kyrkkaffet och spontana samtal. Till det hör det att kooperera med vårdinrättningar vid vården av äldre tysktalande personer, då modersmål samt biografisk och kulturell bakgrund framför allt i högre ålder är viktigt för identiteten.

Vi värnar om att vara tillgänglig för alla. Handikappanpassningen i byggnaderna är inte bara ett byggnadstekniskt och finansiellt tema, utan den ska vara en självklarhet. Tillgång till kyrkan och församlingens rum ska vara möjlig för alla församlingsmedlemmar utan problem så att alla aktivt kan ta del av församlingsverksamheten.

I vår församling ser vi många sätt hur vi kan förmedla det glada budskapet, Jesu Kristi evangelium. Öppna aktiviteter som skapar gemenskap, som Krabbelgruppe, Club Top20, Musik, Sommarcaféet, församlingens skrifter och att kyrkan hålls öppen, är exempel på denna förmedling. Under alla dessa aktiviteter har vi en andlig profil som är synlig och tydlig. Våra missionsaktiviteter är motiverade av och förankrade i det kristna budskapet om Guds kärlek till alla människor, och därmed del av vårt diakonala uppdrag. Dessa aktiviteters form och metod korresponderar med denna förankring. Ett första steg är alltid att möjliggöra möten och att skapa förtroende.

Vi lever i en multikulturell och multireligiös miljö och träffar dagligen personer från hela världen som besöker S:ta Gertruds kyrka. Även våra tyskspråkiga församlingsmedlemmar har ofta med sig en annan kulturell, religiös eller konfessionell bakgrund. Varje gång vi bjuder in

till att lära känna och leva vår tro ska vår inställning vara präglad av respekt, inlevelseförmåga och dialog, så som vi själva tror på olika sätt och har friheten att utvecklas i vår tro.

Våra partnerskap med "Friedensgemeinde Radebeul" och de tyska församlingarna i Riga och Helsingfors vårdas genom kontinuerlig kontakt. Även de ytterligare kontakterna med utlandsförsamlingar och engagemanget i hjälpprojekt och aktioner är delar av vårt uppdrag att kämpa för fred och rättvisa och att bevara skapelsen. Ett instrument för detta arbete är den Internationella gruppen som bjuder in alla till att medverka. Här rör mission och diakoni vid varandra. Partnerskap sker på lika villkor men tar även hänsyn till de olika partnernas olika levnadsvillkor.

Även mission och bildning har gemensamma punkter, eftersom evangeliet ska levas i nutiden och mycket konkret. Vi tar reda på våra partners levnadsvillkor och reflekterar över möjligheter till ömsesidigt lärande och hjälpande. I konfirmandgruppen och i andra grupper förmedlas inte bara innehåll utan det visas också med mycket öppenhet vad vi ser som att leva kristet. Här finns alltid nya bilder och ett nytt språk för oss att upptäcka. Vi vill bjuda in till att ta del av församlingsverksamheten.

I missionshandlingar såsom i bildningsarbetet och i diakonin är tillförlitlighet och kontinuitet viktig. De till förfogande stående resurserna måste användas ansvarsfullt för ändamålet. Det krävs uthållighet för att bygga och vårda en kristen gemenskap. Detta arbete ska vi gemensamt ägna oss åt.

FÖRSAMLINGSINSTRUKTION FÖR

Ink 2015 -06- 29

Dnr 15/D 17 4/3512

Tyska S:ta Gertruds församling
Församlingens/pastoratets namn

10. Maj 2015

Kyrkofullmäktiges godkännande

Kyrkofullmäktiges ordförande

Matthias Löhr
Namnförtydligande

Kyrkoherdens godkännande

Kyrkoherde

Susanne Blatt
Namnförtydligande

Domkapitlet i Stockholms stift utfärdar denna
församlingsinstruktion att gälla till och med "Klicka här och skriv datum"

2019-09-17

*Jag vill tillsammans med er dela glädjen,
stoltheten och nåden att få vara en del av en
kyrka som är just nu, som planerar framåt, som
har en god tradition i ryggen och allra mest:
en kyrka som talar tydligt om Jesus Kristus och
därför kan ha vidöppna dörrar utåt.*

På domkapitlets vägnar

Eva Brunne

Biskop

2015-08-28

1510174/3512

Regler för församlingens/pastoratets verksamhet som domkapitlet får besluta om (57 kap 5 § KO)

GUDSTJÄNST

Firar församlingen/pastoratet huvudgudstjänst varje söndag och kyrklig helgdag?
(17 kap 3 och 5 § § KO och 37 kap 3 § p 1 KO)

- ☒ Ja
☐ Nej

Observera att det inte längre är möjligt att i församlingsinstruktionen besluta om generella undantag från kraven på huvudgudstjänst varje söndag och kyrklig helgdag, men för ett enskilt tillfälle kan domkapitlet fatta beslut om avvikelse.

Frekvens av huvudgudstjänster i pastoratets församlingar (för ett pastorat ska domkapitlet i församlingsinstruktionen besluta vad som ska gälla beträffande huvudgudstjänster i församlingarna).

Antal:

Firar församlingen/pastoratet regelbundet gemensamma gudstjänster med annan församling inom Svenska kyrkan?

- ☒ Ja
☐ Nej

Om ja – kommentera:

Nyårsdagen, Kristi himmelsfärd, med Gamla stans församlingar

Firar församlingen/pastoratet huvudgudstjänst tillsammans med församling/ar i ett annat kristet samfund? (17 kap 7 § KO)

- ☐ Ja
☒ Nej

Används någon annan ordning än Den svenska kyrkohandboken i huvudgudstjänsten?
(17 kap 4 § och 18 kap 6 § KO)

- ☐ Ja
☒ Nej

Enligt domkapitlet i Stockholms stift ska huvudgudstjänst med nattvard firas i varje församling/pastorat minst 24 gånger under ett kyrkoår.
Sker så i er församling/pastorat?

Ink 2015-08-28

Dnr 1510174/3512

- ☐ Ja
☒ Nej

Om nej – kommentera:

17 gånger, i regel en gång i månaden, enligt tysk tradition, med ökande tendens

TJÄNSTER

Stiftsstyrelsen har beslutat att det ska finnas minst 1 komministertjänst/er i församlingen/pastoratet.

Domkapitlet har beslutat att det ska finnas minst en kyrkomusiker som ska vara:

- ☐ Organist
☒ Kantor

BARNKONSEKVENSANALYS

Enligt kyrkomötesbeslut ska en Barnkonsekvensanalys ske vid församlingens/pastoratets alla övergripande, strategiska beslut.

Har församlingen/pastoratet gjort en barnkonsekvensanalys på församlingsinstruktionen?

- ☒ Ja
☐ Nej

Observera att underlag för beredningen av barnkonsekvensanalysen ska finnas tillgänglig hos församlingen/pastoratet.

FÖRSAMLINGENS/PASTORATETS

VERKSAMHET PÅ ANDRA SPRÅK ÄN SVENSKA

Redovisa kort församlingens/pastoratets verksamhet på de andra språk än svenska som behövs för att församlingen/pastoratet ska kunna göra sin grundläggande uppgift:

Redovisa kort församlingens/pastoratets verksamhet på de andra språk än svenska som behövs för att församlingen/pastoratet ska kunna göra sin grundläggande uppgift:

I vår församling har vi tyska som huvudsakliga språk. Den vardagliga kommunikationen, gudstjänsten och de flesta församlingsaktiviteterna äger rum på tyska. Modersmålet hjälper att förstår religiösa och andliga innehåll och den stödjer förmedlingen av kultur och tradition.

I den Fuhrmannska språkskolan undervisar vi i det tyska språket. Även i musikverksamheten har språket en särskilt betydelse. I de olika körerna sammanförs människor som inte alla har tyska som modersmål, såväl medlemmar som icke-medlemmar, såväl tyskar som svenskar,

Ink 2015 -08- 28

Dnr 1510174/3512

eller människor från olika samfund och religioner. Vi sjunger mest tyskspråkig litteratur. Kommunikationen under övningstillfällen, resor och samvaron är tvåspråkig.

Som andra språk har vi svenska. Förrättningar är ofta tvåspråkiga eller bara på svenska. Vi har turistande besökare från hela världen i vår kyrka. Därför förekommer det ytterligare många andra språk hos oss. Det ser vi som en tillgång och en utmaning samtidigt, inte minst för våra medarbetares språkkompetens, framförallt kyrkvakternas.

För många av våra medlemmar är det tyska språket åter viktigt när de blir gamla. Vi demenssjukdomar kan de nästan tappa sin svenska som är ett andra språk medan modersmålet stannar kvar. Därför är det viktigt i själavården, vid sjukbesök och under livets slutskede att de anställda, speciellt prästen och diakonen, har tyska som modersmål.

KONFIRMANDHANDLINGSPLAN

(gärna involverat i handlingsplan för dopuppföljning 0 – 18 år)

Enligt domkapitlets beslut ska en handlingsplan för konfirmandarbetet finnas.

Finns denna?

☒ Ja *Handlingsplan bifogas*

☐ Nej

Utarbetad av Cathrin Flodén, Christian Hesse, Mattias Pirntke, Max Rehse, Ulrika Sander,
Sandra Schwebe, Stefanie Weiß. Abgabe: Stockholm, 20.04.2015



Du erhaltst Besuch aus Deutschland – was möchtest du dem Besuch in der Gemeinde zeigen?

Forschungs-
notwendig

Konfig-
grunde

Wismut-
mine

Spindel-
schleife

Erkrankung

450 mel mend

Crümelman

Limbo

die sind
weniger
Aluminium

Vier nach
hingen

die Opfer

den
Spiegel

April -
date

Spiegelung

Spinal Cord

Order -
Apicomplexans

Heinrichs

Spud

Spitzen-
sche in der

See Morris-
heim

ganz hoch
auf den
Kirchturm
gehen

S. Martin

Kinder-
herzt

Jugend- & Kind-
freizeit

die Gemeinde
auch Gemeinde,
Synagoge um
die umschreibt
die Geschichte
zu sehen

die Märsche
vorstellen

Kinda
→ chic
!!!

44. Thistle
Zajac II

1844

Virgile

Kirko

Club
Top 20

Fishes

Die Hoffnung
die König
zu sehen

live alburne
offered, large
Gervando.

Was könntest du schon einmal selbst mitentscheiden in der Gemeinde?



Was möchtest du dir in der
Gemeinde? Was soll es
hier geben?

Schweizerisch-
kurs für

ein Back-
werkstatt

Austausch
im anderen
di. Kirchen-
gemeinden

im
Friedens-
Sinnfeld

[illegible]

Bakgrund

Kompletterande beskrivningen av församlingen såsom den framgår av församlingsinstruktionens samhällsanalys finner vi det värt att nämna att av församlingens 1850 medlemmar är 360 av dem i åldern 0 – 18 år. Nästan 20 % av församlingsborna utgörs alltså av målgruppen för en barnkonsekvensanalys (BKA). Merparten av dessa bor i Stockholms kommun och har en restid på 30 till 60 minuter till församlingslokalerna i Gamla Stan. (En statistisk över åldersfördelning och bostadsort finns angivet i bilaga.)

Av erfarenhet vet vi att de flesta barnen och ungdomarna i församlingen går i Tyska Skolan. Därigenom är det möjligt att stämna av erbjudna aktiviteter mot skolscheman och andra skolverksamheter vad avser de skolpliktiga. Bortsett från lägeraktiviteter och utflykter är alla erbjudanden för barn och ungdomar gratis. I stället finansieras detta genom stiftelser – framför allt då Fuhrmannska stiftelsen – och genom bidrag från församlingen.

Barnkonsekvensanalysen utgår från FN:s stadgar rörande barns rättigheter, vilka bl.a. säger att:

- inget barn får diskrimineras (Art. 2)
- barnets väl kommer i första hand (Art. 3)
- barn har en rätt till liv och utveckling (Art. 6)
- barn har en rätt till deltagande och inflytande (Art. 12)

Därav följer att barn inte är några passiva objekt för vilkas väl vuxna sörjer, utan de bestämmer och gestaltar själva sin värld. Utifrån barnkonventionens artiklar och med tanke på församlingsinstruktionens tillblivelse har BKA-laget utarbetat fem frågor, vilka tillställts samtliga fem berörda barngrupper. Barnen har i huvudsak tillfrågats direkt, men i de fall där detta inte varit möjligt har föräldrarna tillfrågats såsom barnets företrädare. Svaren har redovisats på olikfärgade, uppklistrade Post it-lappar sorterade efter de olika frågeställningarna. (Se bild!) På så vis kan svaren också sorteras på de olika åldersgrupperna. Genom sorteringen kan man även spåra tendenser i de olika grupperna och i vilken utsträckning ev. koppling till församlingslivet spelar en roll. Följande grupper redovisas:

- Rosa gruppen (spädbarnsgruppen, c:a 0 – 3 år)
- Orangea gruppen (småbarnsgruppen, c:a 3 – 5 år)

- Gula gruppen (konfirmander, c:a 14 år)
- Gröna gruppen (språkskoleelever, c:a 4 – 10 år)
- Stora gula gruppen ("Fisherman's Friends", c:a 14 – 18 år)

Fråga 1) Varför kommer du till församlingens aktiviteter?

Frågan är viktig för oss för att lära känna barnens och ungdomarnas grad av motivation och de specifika motiv som drar dem till församlingens aktiviteter. För församlingsinstruktionen kan detta i sin tur ha betydelse för att finna ut hur barn och ungdomar känner samhörighet med församlingen och hur de finner sin väg in i församlingsverksamheten.

- "Att lära tyska" var såväl för språkskolebarnen som för småbarnsgruppens barn mycket viktigt.
- "För att med jämnåriga och på tyska tala om sådant som man finner vara viktigt." Så uttryckte man sig framför allt i spädbarnsgruppen, småbarnsgruppen och bland konfirmanderna. (Mellan de olika åldersgrupperna varierar naturligtvis samtalsämnena.)
- "Att knyta kontakter med jämnåriga" resp. "att få kontakt med deltagare med likartade intressen" visade sig viktigt för samtliga grupper.
- "Att sjunga, spela, leka och ha roligt" angavs av alla grupperna utom konfirmanderna. Särskilt betonades detta i spädbarns- och småbarnsgrupperna.
- "Att fira traditionella fester och hembygden och att utöva tysk kultur" framhölls framför allt av småbarns- och språkskolegruppen.
- "För att låta konfirmera sig" är huvudskälet för konfirmanderna att ingå i församlingsgemenskapen. Några sade sig dessutom känna en särskild samhörighet med församlingen.
- "Kyrkan stärker samhörighetskänslan genom tro, gemenskap och gudstjänster", framhölls av samtliga grupper och särskilt från "Fisherman's Friends".
- Årets högtider och andra arrangemang är en viktig grund för språkskolegruppen att söka sig till församlingen.

Språk, tyska traditioner, gemenskap och den kristliga tron identifierar vi genomgående som viktiga motiv i denna fråga.

Fråga 2) ”Antag att du får besök från Tyskland! Vad skulle du då vilja visa i församlingen?”

Med denna fråga vill vi fånga in vad barnen och ungdomarna finner vara höjdpunkterna i församlingslivet. Vad är de stolta över och vad är det som för dem gör församlingen speciell i positivt avseende?

Med avseende på församlingsinstruktionen spelar identifikationen med församlingen säkerligen en betydelsefull roll.

- Årets olika högtidsfester är för småbarnsgruppen, språkskolans elever och ungdomarna i ”Fisherman’s Friends” en anledning till kontakttagande med församlingen,
- den egna gruppen är en annan.
- Andra ”samtalsämnen” värda att framhålla för besökande är byggnaderna:
 - med kyrkan och dess orgel,
 - barnhörnan och
 - kyrktornet liksom
 - Seemannsheim med alla sina leksaker och
 - lekplatsen utanför Seemannsheim.
- Även gudstjänsten framhölls av småbarnsgruppen, språkskolans elever och ungdomarna i ”Fisherman’s Friends”.
- - Människorna i församlingen och den speciella församlingskänslan är det som konfirmanderna och spädbarnsgruppens medlemmar vill att deras besökare ska få uppleva.
- För ungdomarna i ”Fisherman’s Friends” spelar lägeraktiviteterna och utflykterna fortfarande en viktig roll.

Årets högtider liksom de olika grupperna och församlingens lokaler är alltså ”sevärdheter” sett ur ett barn- och ungdomsperspektiv.

Fråga 3) I vilka beslut i församlingen har du själv kunnat medverka?

Medbestämmandet är ett viktigt tema i barn- och ungdomsarbetet och också för barnkonsekvensanalysen. Vi ville veta hur barn och ungdomar bedömer sina möjligheter till medverkan i församlingen. Svaren berör dock mestadels medverkan inom den egna gruppen och inte inom församlingen som sådan.

- Konfirmanderna och deltagarna i "Fisherman's Friends" angav dock att de kan vara med om att gestalta gudstjänsterna.
- Att man själv kan avgöra om man vill gå till församlingsverksamheten resp. gudstjänsterna angavs också som en form av medbestämmanderätt av konfirmanderna, språkskolegruppen och "Fisherman's Friends".
- I småbarnsgruppen gavs kommentaren att de hittills inte utnyttjat sin rätt till medbestämmande, men att den finns där.
- "Fisherman's Friends" refererar till församlingsarbetet som sådant och anger dess verksamheter och det interna barn- och ungdomsarbetet som tillfällen till medbestämmande.

Inom grupperna kan alltid större eller mindre programinslag diskuteras; i församlingslivet i stort ser framför allt "Fisherman's Friends" ytterligare möjligheter till medbestämmande.

Fråga 4) Vad önskar du dig i församlingen? Vad ska det finnas här?

Dessa frågor är mycket öppna och möjliggör därigenom ett stort spelrum för svaren. Dessa ska visa vad medlemmarna behöver för att känna sig hemma i församlingen liksom för att stimulera till framtids tankar, vilket spelar en viktig roll i församlingsinstruktionen. Förslagen behandlar framför allt rumsliga/byggnadstekniska faktorer (t.ex. tillgänglighet), arrangemang och programinnehåll. Därvid handlar det mestadels mer om att få mer av det man redan har. Så t.ex. önskar framförallt småbarnsgruppen att ha träffar varje – i stället för som nu varannan – vecka.

Fråga 5) Vad är det som inte är bra i församlingen? Vad stör dig?

Frågan gör det möjligt att nämna sådant som man tycker är mindre bra och som alltså kan förbättras. Följande nämndes:

- Gudstjänsttiderna
- Ovänliga människor
- Tiggeri i församlingen
- Stillasittandet under familjegudstjänsterna
- Tillgänglighet
- Kalla lokaler
- Obefintliga aktiviteter för 5 till 13-åringarna
- Inga möjligheter till medverkan i gudstjänsterna

”Inget svar” är dock det vanligaste svarsalternativet i grupperna. Svaren är i övrigt starkt kopplade till respektive grupp och dess begivenheter. Rumsliga och byggtekniska faktorer uppfattas här som de mest störande faktorerna.

Analys

Kyrkorådets uppdrag, vidareförmedlat genom kyrkoherden till de ansvariga för BKA, att inhämta barns och ungdomars uppfattning i olika teman³ med avseende på församlingsinstruktionen, utgör grunden för denna barnkonsekvensanalys (BKA). De BKA-ansvariga har bjudit in anställda och ideellt arbetande ungdomar och vuxna till en arbetsgrupp. Arbetsgruppen har utvecklat frågorna och ställt upp dem i diverse grupper. Den följande BKA bygger på de nyss beskrivna frågeställningarnas svar.

Det första stycket under temat gudstjänst hänför sig till alla församlingsmedlemmar och inbegriper uttryckligen även barn och ungdomar. Det vänder sig till människor i alla åldrar för att engagera dem och göra dem delaktiga. Svaren på vår fråga ger vid handen att barn och ungdomar kommer till vår församling för att bevista gudstjänsterna alternativt barngudstjänsterna där de kan vara aktiva i såväl gudstjänsternas genomförande som i deras utformning och förberedelser.

De skulle gärna ta med sig ett besök på en gudstjänst, vilket också framhäver känslan av gemenskap med församlingen och gudstjänstens betydelse. Men temat gudstjänst spelar också en roll när det gäller tankarna på framtids- och förändringsfrågorna.

Också avseende bildningstemat fanns det överensstämmelser. Så återkommer här barnens och ungdomarnas föreställningar rörande gemenskap, tradition, tro och tillhörighet. Barnen och ungdomarna ser i församlingen en möjlighet till en bättre gudskontakt.

FIN formulerar ett uppdrag att nå unga människor som inte är vana vid kristen tradition sen barnsben. Vi saknar en framtidsplan som berör församlingens hela bildningsarbete. FIN verkar uttrycka sitt uppdrag bara gentemot unga, vilket frammanar bilden av att många unga växer upp fjärran från tro. Men hur är det med dem som inte berörs av detta, utan växer upp med kyrkan och tron i vardagen? Också dessa ska omfattas i bildningsarbetets framtidsplaner. Uppgåelsen med etiska frågor, sökandet efter värderingar, förmågan att kunna sätta trosutsagor i sitt sammanhang är en livslång process oavsett bakgrund. Påfallande är här den bristande kopplingen till Fuhrmannska språkskolan, då denna ju upptar en stor andel av församlingens bildningsarbete. Barnen i språkskolan nämner själva att lärandet där är en viktig grund till varför de kommer till församlingen.

³ Kyrkorådets protokoll 24 juni 2014, sidan 5

Beträffande diakonin blev vi glatt överraskade av det faktum att detta ämne engagerar och berör alla åldrar. "Fisherman's Friends" ungdomar t.ex. återfinns ofta som ideellt arbetande personer i församlingen. Själva nämner de basaren, församlingsfesten, utflykterna, gudstjänsterna och barnkyrkan som exempel på deras ideella engagemang. Kyrkkaffet nämns i församlingsinstruktionen som en träffpunkt, något som även barnen och ungdomarna instämmer i och som de vill ska utvecklas än mer i framtiden. Frihet från hinder är även bland barn och ungdomar ett tema - inte blott för människor med funktionsnedsättningar, som det ursprungligen avsåg – och därför bör det belysas mycket mer integrerat. Som framgår av sammanställningen spelar temat tillgänglighet just för gruppen 3- till 5-åringar en viktig roll.

Vad som allra mest attraherar barn och ungdomar till att komma till församlingen är årets alla högtider och fester, men också sammankomster av mer privat natur såsom dop och konfirmation liksom diverse andra evenemang. Detta överensstämmer också med det som sägs i församlingsinstruktionens avsnitt "Mission".

Beträffande språkets roll omnämns Fuhrmannska språkskolan. Vi hade gärna sett en koppling till språkskolan också i vad avser ämnesområdet "Bildning", då den i bägge ämnesområdena har en stor betydelse för barnen och ungdomarna. Språkskolan och den där bedrivna språkundervisningen, alltså såväl undervisningen som språket i sig, är ett mycket gott skäl för att komma till församlingen. I församlingsinstruktionen framhålls det tyska språkets särskilda betydelse för den äldre generationen, men inget sägs om dess betydelse för barn och ungdom. I enkäten blev det däremot mycket tydligt hur viktigt det tyska språket är även i de ungas liv.

Avslutningsvis vill vi nämna några aspekter avseende samhällsanalysen, vilken vi anser kan kompletteras med:

- andra tyskspråkiga institutioner
- åldrarna 0 till 18 som indelning
- Fuhrmannska stiftelsen såsom huvudfinansiär för barn- och ungdomsarbetet.

Refererande till kyrkorådets uppdrag kan vi säga att de teman som framgår av frågorna återfinns i församlingsinstruktionen. Barnen och ungdomarna finner sig inte alltid särskilt omnämnda i denna, men ställer sig också frågan om de verkligen måste omnämnas eller om inte de också avses, då man talar om församlingen i sin helhet. Inom området diakoni och mission finner vi det påtagligt hur man talar om äldre församlingsmedlemmar, och ändå är

detta viktiga områden också för barn och ungdom. Verksamheterna inom missionsområdet är många gånger grunden för att de unga kommer till församlingen. Till sist är tillgängligheten i vid bemärkelse ett stort tema också för de unga och de små. Därför vore det bra att också återfinna ett barn- och ungdomsperspektiv i församlingsinstruktionen.

Konfirmandhandlingsplan

1. Mål

Att döpa och att lära (ut) är uppdraget enl. Jesus (Matt. Kap. 28, vers 18-20)

Konfirmationsundervisningen är påbyggd dopundervisning för ungdomar och vuxna. I det följande beskrivs konfirmationsundervisningen, men återkommande ges det även utbildning i mindre omfång för enskilda eller mindre grupper av vuxna.

I konfirmationsundervisningen (KU) ska konfirmanderna själva upptäcka, formulera och utveckla sin tro. Undervisningen tar upp existentiella tros- och livsfrågor och under denna tid kan konfirmanderna även lära känna församlingen och medverka i den och på så sätt finna sin plats och bli en aktiv och ansvarstagande del av församlingen. Medverkan i fester, gudstjänster och grupper är då viktigt. Målet är att väcka intresse för en aktiv medverkan i församlingen även efter konfirmationen.

Det tyska språket och den tyska kulturen samlar våra unga, även om deras förtrogenhet med och förmåga till detta är olika. Flexibilitet, öppenhet och tolerans övas och prövas, varvid det ibland blir uppenbart att kommunikation inte alltid är så enkelt. Viljan till att lära av och lyssna till varandra i många olika avseenden är en viktig grundinställning både på utflykterna och de reguljära sammankomsterna. Såväl den svenska kyrkans struktur som de tyska, kyrkliga traditionerna behandlas i undervisningen.

Kyrkoherden ansvarar för att undervisningen genomförs enligt den svenska kyrkans ” Riktlinjer för konfirmandarbetet“ i samarbete med församlingspedagogen och ideellt arbetande ungdomar.

2. Exempel på kursplan

Plan för konfirmationsundervisningen t.ex. 2014

(Med reservation för ändringar)

16./17.8. Introduktionsdagar på Nämndö

24.8. Thema: Gud – vem är det egentligen?

31.8. Gudstjänst

7.9. Förberedelser inför konfirmandpresentationen

11.9. Konfirmandpresentation (i kyrkan)

14.9. Sångbok/Orgelguidning

21.9. Att be

28.9. Nattvarden/Kyrkorummet

5.10. Skapelsen/Tacksägelse

9.10. Tacksägelsegudstjänst

12.10. Bibeln

19.10. Bibeln

17.30-19 Kvällsvard med konfirmandfamiljerna

26.10. Vänskap/Den gyllene regeln

29.10.- 4.11. Lägervecka

9.11. Församling och kyrka – vad är det? (i kyrkan)

12./13. Julbasar

16.11. Sångboken/Sång

23.11 Bortfaller

30.11. Jesus – Historiskt

7.12. Jesus – Vad han sade och ville

14.12. Jul

Ledigt

11.1. Jesus-Liknelserna

18.1. Bergspredikan

25.1. Liv och död, samtal med en begravningsentreprenör

1.2. Civilkurage

8.2. Olika religioner

15.2. Synagogsbesök: Träffpunkt Wahrendorffsgatan 3 B

22.2. Pyssel ("hinsideslådan")

Ledigt

7.3. Martin Luther/Ekumeni

9./10.3. Konfirmandövernattning, Lutherfilm

14.3. Passionsberättelsen

21.3. Passionsberättelsen

28.3. „Påskvandring“ i kyrkan

Från 17.30 till 19.00 kvällsmåltid med konfirmandfamiljerna

Familjegudstjänst med påskäggssökande

18.4. Förlåtelse och försoning

25.4. Budord, Gudstjänstförberedelse inför skoljubileét

2.5. Konfirmationsförberedelser

3.5. Familjekväll: Ljustöpning

9.5. Konfirmationsförberedelser

12.5. Avslutning: Konfirmationsförberedelser

16.5. Konfirmationsförberedelser

23.5. Genrep

27.5. Konfirmation

3. Aktivitäten und verantwortungsbereichen unter dem Jahr (Se auch Jahresdiagramm!)

Verksamhetsåret – Ansvarsområden – Utvärdering

Förkortningar:

KH – Kyrkoherde

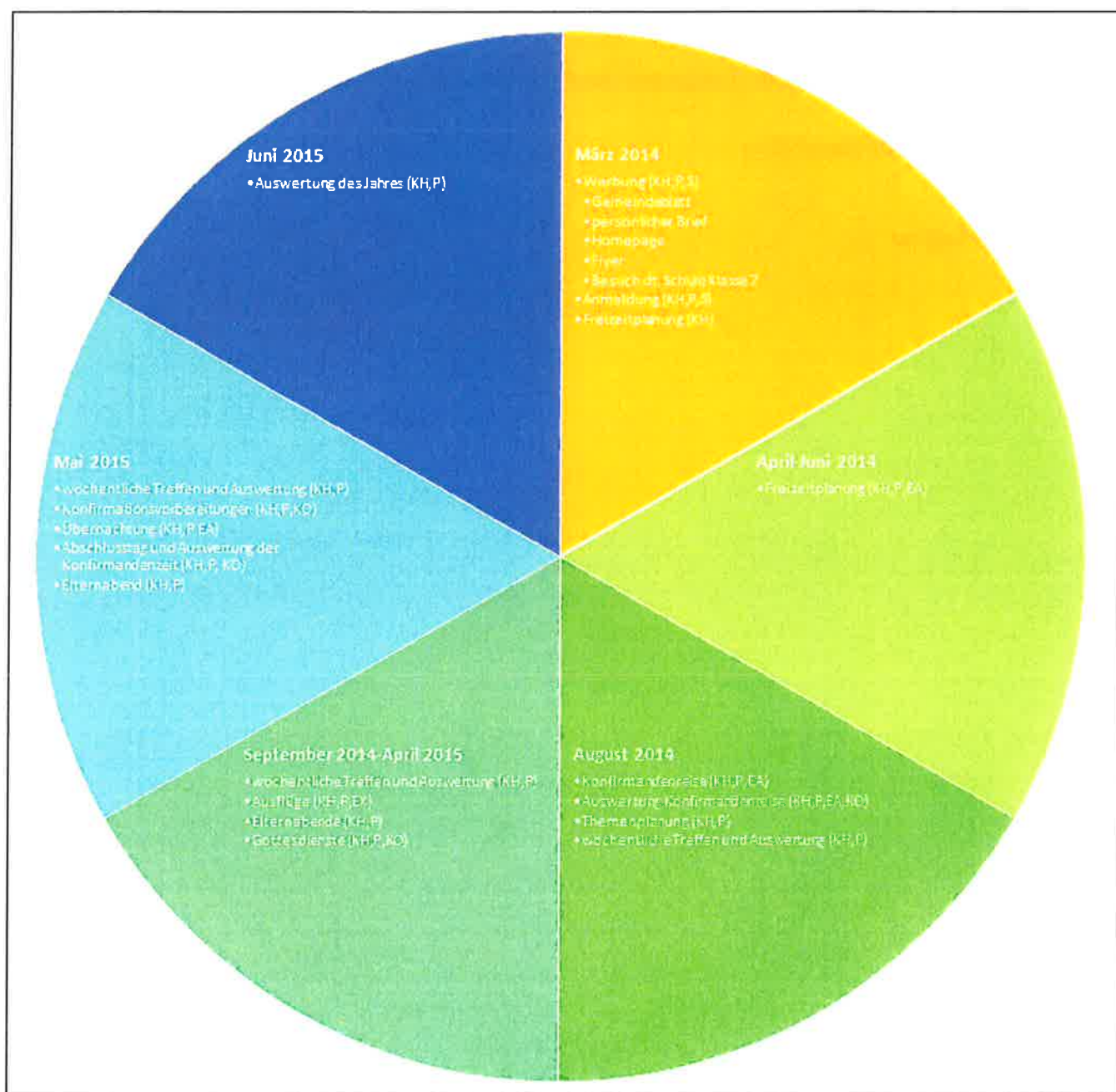
P – Församlingspedagog

S – Församlingssekreterare

EA – Förtroendevald

KO – Konfirmand

EX – Extern kraft



Kommentar: Den inledande konfirmandaktiviteten syftar dels till att deltagarna ska lära känna varandra och bilda grupper, dels möjliggöra ett första närmande till gudsbegreppet och allmänna trosfrågor. Den fjällvandring som företagits de senaste åren möjliggör också en intensiv naturupplevelse och ett möte med en för många ny livssituation. Att få röra sig i Guds natur och få stanna upp och reflektera i samtal, andakt och sånger ger denna form av friluftsansiktivet exceptionella möjligheter.

4. Kontextbeskrivning

I snitt utgörs gruppen av c:a 15 konfirmander, vilka huvudsakligen kommer från Tyska Skolan, men några (c:a 25 %) kommer också från andra skolor i innerstan och förorterna. Den långa resvägen, de långa skoldagarna, de många läxorna och fritidsaktiviteterna gör att konfirmandundervisningen kan upplevas som en extra belastning, vilket måste kompenseras med en hög grad av motivation. Ungdomarna är dock mycket intresserade och vill inte avstå från de veckovisa sammankomsterna.

5. Utvärdering

Svenska Kyrkan tillhandahåller en utvärderingsblankett, som vi använder oss av. Därtill kommer en internt utvecklade utvärdering som vi håller på avslutningsdagen.

6. Budget

Fuhrmannska stiftelsen stöttar verksamheten med ung. 8 000 kr per konfirmand. Av detta går ung. 6 000 kr till lägret, vilket är gratis för konfirmanderna.